[실전 1회 - 19]

1. People who know the garden in which their vegetables have grown and know that the garden is healthy will remember the beauty of the growing plants.

[실전 1회 - 19]

2. Some, I know, will think it bloodthirsty or worse to eat a fellow creature you have known all its life.

[실전 1회 - 20]

3. Soft wind coming from the shore reached the place where I was sitting on the dam.

[실전 1회 - 20]

4. From the dam, my eyes searched the shore where the first leaves were beautifying the trees' branches and, from place to place, small and colorful flowers arose.

[실전 1회 - 21]

5. A person whose behavior causes difficulties for you and others is a difficult person.

¹⁾ 자신의 채소가 자란 텃밭을 알고 있고 그 텃밭이 건강하다는 것을 알고 있는 사람은 자라나는 농작물의 아름다움을 기억할 것이다. 2) 어떤 사람들은 여러분이 (그것이) 살아오는 동안 내내 알아 온(우리와) 같은 동물을 먹는다는 것을 잔인하거나 그보다 더 나쁜 일이라고 생각하리라는 것을 나는 알고 있다. 3) 해안으로부터 불어오는 부드러운 바람이 둑 위에 내가 앉아 있는 곳에 이르렀다. 4) 그 둑으로부터, 나의 눈은 첫 잎들이 나뭇가지에 아름다움을 더하고 있으며 여기저기 작고 다채로운 꽃들이 피어오르는 해안을 살펴보았다. 5) 여러분과 다른 사람들에게 곤란함을 유발하는 행동을 하는 사람은 까다로운 사람이다.

[실전 1회 - 21]

6. Another reaction might be that you're furious but grit your teeth, having allowed the situation to get to you.

[실전 1회 - 22]

7. They return to watch the show, start snacking, and are bombarded with commercials about soft drinks, beer, and unhealthy foods.

[실전 1회 - 22]

8. Television viewing has been shown to reduce the number of fruits and vegetables some people consume, most likely because people are eating the unhealthy foods advertised on television.

[실전 1회 - 23]

9. Losing a language causes an erosion of cultural and environmental knowledge about local plant and animal life because "information about local ecosystems is so complicatedly woven into these languages that it cannot be replaced simply through translation".

[실전 1회 - 23]

10. Abandoning native or what are often called heritage languages causes a loss of culture and identity, and is symptomatic of the loss of cultural diversity.

6) 또 다른 반응은 그 상황이 여러분을 괴롭히도록 허용했기 때문에 몹시 화가 나지만 이를 악무는 것일 수도 있다. 7) 그들은 돌아가서 프로그램을 시청하고, 간식을 먹기 시작하며, 음료수와 맥주, 그리고 건강에 좋지 않은 음식에 관한 광고 공세를 받는다. 8) 텔레비전 시청은 일부 사람들이 소비하는 과일과 채소의 수량을 감소시키는 것으로 드러났는데, 그것은 아마도 그들이 텔레비전에서 광고되는 건강에 좋지 않은 음식을 먹기 때문일 것이다. 9) 한 언어를 잃어버리는 것은 '현지 생태계에 관한 정보가 이 언어들과 매우 복잡하게 엮여 있어서 단순히 번역을 통해서 대체될 수 없기' 때문에 현지 동식물에 관한 문화적·환경적 지식의 점진적 감소를 초래한다. 10) 토착 언어, 흔히 계승어라고 불리는 것을 버리는 것은 문화와 정체성의 상실을 초래하고, 문화적 다양성 상실의 징후이다.

[실전 1회 - 23]

11. Speech communities, and indeed the world, lose the unique identity and worldview attached to a language when it disappears.

[실전 1회 - 24]

12. Transportation for public school students is provided by the school corporation when walking distances exceed one and one-half miles for secondary students and one mile for elementary students.

[실전 1회 - 24]

13. Parents who believe that a dangerous situation exists may request consideration through the Transportation and Safety Committee, who will study the case and report to the Superintendent.

[실전 1회 - 27]

14. Topcar is a membership-based car-sharing company providing car rentals to its members, chargeable by the hour or day.

[실전 1회 - 27]

15. Rather than being housed at a car rental agency, the cars are located in parking lots and garages throughout the cities where the company operates.

¹¹⁾ 언어 공동체, 그리고 사실상 세계는, 한 언어가 사라질 때 그것과 연결된 독특한 정체성과 세계관을 잃는다. 12) 공립학교 학생의 교통 편은 보행 거리가 중등학생의 경우 1.5마일이 넘을 때 그리고 초등학생의 경우 1마일이 넘을 때 학교 조합이 제공합니다. 13) 위험한 상황이 존재한다고 믿는 부모님께서는 '수송 안전 위원회'를 통해 고려해 달라고 요청하실 수 있는데, 위원회는 진상을 조사하여 교육감에게 보고할 것입니다. 14) Topcar는 회원에게 자동차 대여를 해 주는, 회원제에 기반 한 자동차 공유 회사로, 시간당 또는 하루당 요금이 청구된다. 15) 자동차 대여점에 보관되어 있는 대신, 자동차는 회사가 운영되는 도시 도처의 주자창과 차고에 위치해 있다.

[실전 1회 - 28]

16. The applications are not obvious, so there has to be an underlying belief that finding the answers to deep and significant questions about how the universe evolved, how we evolved, what we are made of, what space is made of, and how things work is important.

[실전 1회 - 29]

17. It was in the face of these dangers that the human mind evolved.

[실전 1회 - 29]

18. The qualities necessary to avoid danger were the qualities that evolution bred into us as human beings.

[실전 1회 - 30]

19. Returning home through Austria, however, he learned that in an ancient fortress near Linz there was a closely guarded prisoner whose identity no one knew.

[실전 1회 - 30]

20. Under this window he sang the first couplet of a minstrel's song, the first part of which had been composed by himself and the second (part of which had been composed) by Richard I.

¹⁶⁾ 그 응용 분야가 분명하지 않기 때문에, 우주가 어떻게 진화하였고, 우리가 어떻게 진화하였는지, 우리는 무엇으로 이루어져 있는지, 우주는 무엇으로 이루어져 있는지, 사물들은 어떻게 작용하는지에 관한 심오하고 중요한 질문들에 대한 답을 찾는 것이 중요하다는 근본적인 믿음이 있어야만 한다. 17) 인간의 정신이 진화를 했던 것은 바로 이러한 위험들에 직면해서였다. 18) 위험을 피하는데 필수적인 특성들은 진화가 인간으로서 우리에게 가르쳐 준 특성들이었다. 19) 그러나 오스트리아를 거쳐 고향으로 돌아오는 길에 그는 Linz 근처의 어느 옛 요새에 아무도 그 정체를 알지 못하는, 엄중한 경비를 받는 죄수가 한 명 있다는 것을 알게 되었다. 20) 이 창문 아래에서 그는 음유 시인의 노래 첫 2행 연구(聯句)를 불렀는데, 첫 부분은 자기 자신이 작곡한 것이었고 두 번째 부분은 Richard 1세가 작곡한 것이었다.

[실전 1회 - 31]

21. He was prescient in understanding the dangers of concentrated power, whether (it was) in corporations or in political leaders or exclusionary political institutions.

[실전 1회 - 31]

22. Direct involvement of citizens was what had made the American Revolution possible and given the new republic vitality and hope for the future.

[실전 1회 - 31]

23. Eventually, he saw a need for the nation to be subdivided into "wards"—political units so small that everyone living there could participate directly in the political process.

[실전 1회 - 32]

24. The assumption that the longer it took the better the art is likely to be completely ignores artists' education, training, and experience.

[실전 1회 - 32]

25. The American artist James McNeill Whistler argued that the value of his painting Nocturne in Black and Gold: the Falling Rocket (1875) represents the knowledge he acquired over a long period, and cannot be judged merely on the amount of time it took him to create it.

²¹⁾ 그는 기업에서든, 정치적 지도자들에게서든, 혹은 배타적인 정치 기관에서든 집중된 권력의 위험성을 이해하는 데 있어서 선견지명이 있었다. 22) 시민의 직접적인 참여는 미국 혁명을 가능하게 만들었고 새로운 공화국에 활력과 미래에 대한 희망을 부여했던 것이었다. 23) 결국, 그는 국가가 '(지방 의회 구성단위가 되는) 구'로 세분되어야 할 필요성을 인식했는데, '구'는 그곳에 사는 모든 사람들이 정치적인 과정에 직접 참여할 수 있을 정도로 작은 정치 단위였다. 24) 오랜 시간이 걸릴수록 그 작품이 아마 더욱 좋을 것이라는 가정은 화가들의 교육, 훈련, 경험을 완전히 무시한다. 25) 미국의 화가 James McNeill Whistler는 자신의 (1875년) 작품 'Nocturne in Black and Gold: the Falling Rocket'의 가치는 자신이 오랜 기간에 걸쳐 얻은 지식을 나타내는 것이지 자신이 그것을 창조하는 데 걸린 시간의 양만으로는 판단할 수 없다고 주장했다.

[실전 1회 - 33]

26. Researchers at nine Virginia hospitals tested the benefit of more doctor visits and more frequent telephone follow-up for patients released from the hospital.

[실전 1회 - 33]

27. Unexpectedly, patients who got closer follow-up were more likely to be sent into hospital again and spent more days in the hospital than patients who just got their usual care.

[실전 1회 - 34]

28. Concentrating on destructive characteristics blocks from view the possibilities that can arise when we recognize life as a chain of solidarity with other beings.

[실전 1회 - 34]

29. It is not a galaxy of fiction but a universe linked by fiction — by our abilities to imagine alternate realities, to conceive what other people might be feeling, to be mindful of them, to identify ourselves with them, and to change society.

[실전 1회 - 35]

30. One weekend, he came into the office and moved everyone's desk into a format that he thought would be more efficient.

26) 아홉 군데의 Virginia 병원의 연구자들은 의사들이 더 많이 방문하는 것과 병원에서 퇴원한 환자들에게 전화로 더 자주 후속 조치를 하는 것의 이점을 조사했다. 27) 뜻밖에도, 더 세심한 후속 조치를 받은 환자들이 평소와 같은 관리만 받은 환자들보다 병원에 다시 입원할 가능성이 더 높았고 병원에서 더 많은 날을 보냈다. 28) 파괴적인 특징에 몰두하는 것은 우리가 삶을 타인과의 연속된 연대로 여길 때일어날 수 있는 가능성을 시야에서 가로막는다. 29) 그것은 허구의 소우주가 아니라 허구에 의해, 즉 대안적 현실을 상상하고, 다른 사람들이 느낄지도 모르는 것을 마음속에 그려 보고, 그들에게 마음을 쓰고, 그들과 우리 자신을 동일시하고 그래서 사회를 변화시킬 수 있는 우리의 능력에 의해 연결된 대우주이다. 30) 어느 주말에 그는 사무실에 와서 자신이 생각하기에 더 효율적인 형태로 모든 사람들의 책상을 이동시켰다.

[실전 1회 - 35]

31. Then he had them get together and give him a recommendation on how the office could be redone to make it more efficient.

[실전 1회 - 36]

32. The device that transforms an analog waveform, such as speech, into a digital form consisting of a sequence of numbers is called an analog-to-digital converter (ADC).

[실전 1회 - 36]

33. This electrical signal is fed into an amplifier that drives a speaker that reproduces the original acoustic signal.

[실전 1회 - 37]

34. The next great leap forward did not occur until the invention of movable type by Gutenberg in the fifteenth century.

[실전 1회 - 37]

35. The rate at which information has been gathered has been increasing steadily for 10,000 years.

³¹⁾ 그런 다음 그는 팀원들을 모이도록 하고 어떻게 하면 사무실을 더욱 효율적으로 재배치할 수 있는지에 대해 그에게 건의를 하도록했다. 32) 말(구어)과 같은 아날로그 파형을 일련의 숫자로 구성된 디지털 형태로 변환하는 장치를 '아날로그·디지털 변환기(ADC)'라 부른다. 33) 이 전기 신호는 원래의 음향 신호를 다시 만들어 내는 스피커를 구동하는 증폭기로 들어간다. 34) 발전을 위한 그 다음 커다란 도약은 15세기 구텐베르크에 의해 가동 활자가 발명되고서야 비로소 일어났다. 35) 정보가 수집되어 온 속도는 만 년 동안 꾸준히 증가해왔다.

[실전 1회 - 38]

36. Usually in the instructional process, the understanding of the process of mathematical creation and (the understanding) of the age-old grappling with mathematical problems are completely lost.

[실전 1회 - 38]

37. Exposing students to some of this development has the potential to make the subject fun and to humanize it for them.

[실전 1회 - 39]

38. One reason consumers form continuing relationships with companies is their desire to reduce choices.

[실전 1회 - 39]

39. Relationships add value because of increased opportunities for frequent customers to save money through discounts, rebates, and similar offers; via special recognition from the relationship programs; and through convenience in shopping.

[실전 1회 - 40]

40. A toddler seeing snow for the first time might say "Mamma!" with alarm, alternating looking at the snow with looking at her mother, pointing, and showing distress.

36) 보통 교수 과정에서, 수학적인 창조 과정에 대한 이해와 수학 문제를 해결하려는 오랜 노력에 대한 이해가 완전히 없어진다. 37) 학생들에게 이런 발전의 일부를 접하게 하는 것은 그 과목을 재미있게 만들고 그들을 위해 그것(수학)을 인간미 있게 만드는 잠재력을 가지고 있다. 38) 소비자가 회사와 지속적인 관계를 형성하는 한 가지 이유는 선택을 줄이고자 하는 바람 때문이다. 39) 단골 고객들이 할인, 리베이트, 그리고 그와 유사한 제안들을 통해서, 유대 관계 프로그램으로부터의 특별한 인정을 통해서, 그리고 쇼핑의 편리함을 통해서 돈을 절약할 수 있는 증가된 기회를 제공받기 때문에 관계는 가치를 더하게 된다. 40) 처음으로 눈을 보는 유아는 아마도 불안한 마음으로 눈과 엄마를 번갈아 보고 손가락으로 가리키며 곤경을 나타내면서 "엄마!"라고 말할지도 모른다.

[실전 1회 - 40]

41. The toddler, having no idea what "snow" means or if it is dangerous, comes to recognize that her mother is not scared from her facial expression, and reassuring tone, which she has learned to interpret over time, and concludes that snow is not dangerous.

[실전 2회 - 18]

42. While you are gone, you will need to make sure that your heater is on and set to at least 70 degrees, close every window and door in your home, and turn your faucets on to a low drip.

[실전 2회 - 18]

43. Doing so will prevent the pipes from freezing and ensure that they will not leak or break.

[실전 2회 - 19]

44. Unless blood is being shed or the fight is getting particularly severe or one of the children is older and is obviously winning hands down, let the children solve their own problems.

[실전 2회 - 20]

45. It seemed impossible to determine where exactly she was.

⁴¹⁾ 그 유아는 '눈'이 무엇을 의미하는지 혹은 그것이 위험한지 어떤지를 전혀 모르기 때문에 시간이 지나며 이해하는 법을 알게 된 엄마의 얼굴 표정과 안심시키는 어조로부터 엄마가 두려워하고 있지 않다는 것을 인식하게 되고 눈은 위험하지 않다는 결론을 내린다. 42) 여러분이 안 계신 동안, 반드시 난방기가 켜져 있고 적어도 70도에 설정되어 있도록 하시고, 가정 내의 모든 창문과 문을 닫으시고, 수도꼭지를 약하게 틀어 놓으셔야 합니다. 43) 그렇게 하는 것은 파이프들이 어는 것을 예방하고 그것들이 물이 새거나 파손되지 않도록 해 줄 것입니다. 44) 피를 흘리고 있거나 싸움이 특별히 심해지거나 혹은 아이들 중 한 명이 더 나이가 많아서 분명히 쉽게 이기고 있지 않는한, 아이들끼리 자신들의 문제를 해결하도록 내버려 두라. 45) 그녀가 정확히 어디에 있는지 아는 것은 불가능한 것 같았다.

[실전 2회 - 20]

46. At the last possible second, she managed to catch hold of a stone that was sticking out and push herself back up.

[실전 2회 - 21]

47. Because of the way we treat information, not only do we occasionally accept inaccurate information, we actually need it.

[실전 2회 - 21]

48. For example, a journalist covering a train crash is told by the police chief that there are 60 people dead, but the ambulance chief says 58, while the hospital says the number is 59.

[실전 2회 - 22]

49. You have a great meal at a restaurant, instantly put it on your list of favorites, and go back to it.

[실전 2회 - 22]

50. You experience something as good or bad by comparing it with some event you have stored in your memory, something you cling to.

⁴⁶⁾ 가능한 마지막 순간에, 그녀는 가까스로 튀어나온 돌을 붙잡고 자신의 몸을 다시 끌어올렸다. 47) 우리가 정보를 대하는 방식으로 인해 우리는 때때로 부정확한 정보를 받아들일 뿐만 아니라 실제 부정확한 정보가 필요하기도 하다. 48) 예를 들어, 기차 충돌을 다루는 한 기자가 경찰 서장으로부터는 사망자가 60명이라는 말을 듣지만 구급차 반장은 58명이라는 말을 하고, 반면 병원은 그 수가 59명이라고 말한다. 49) 여러분이 어느 식당에서 훌륭한 식사를 하고, 그것을 여러분이 가장 좋아하는 것의 목록에 곧바로 추가하며, 다시 그 식당으로 간다. 50) 여러분은 기억 속에 저장한 어떤 사건, 즉 여러분이 집착하는 어떤 것과 비교함으로써, 어떤 것을 좋은 것 혹은 나쁜 것으로 경험한다.

[실전 2회 - 23]

51. Although (they are) not unhealthy, they perceive themselves to be less attractive and masculine and desire to gain several pounds of muscle.

[실전 2회 - 23]

52. Interestingly, men who want to gain weight imagine that women prefer men who are much more muscular than these men perceive themselves to be.

[실전 2회 - 27]

53. Found in Africa and Southeast Asia, hornbills live in forests, rainforests, or savannas, depending on the species.

[실전 2회 - 27]

54. You can easily pick out a hornbill from other birds by a special body part on top of their bill called a casque.

[실전 2회 - 28]

55. For example, knowing that a certain industry is having difficulty filling orders because of shortages of a raw material from a country that is at war may affect our approach to negotiating a business deal.

⁵¹⁾ 건강하지 않은 것은 아니지만, 그들은 자신들이 덜 매력적이고 덜 남자답다고 여기며, 몇 파운드의 근육을 늘리기를 원한다. 52) 흥미롭게도, 몸무게를 늘리고 싶어 하는 남자들은 그들이 인식하기에 자신들이 근육질인 것보다 훨씬 더 근육질인 남자들을 여자들이 선호한다고 생각한다. 53) 아프리카와 동남아시아에서 발견되는 코뿔새는 종에 따라 숲, 열대우림, 혹은 사바나에서 산다. 54) 부리 위에 있는 casque(투구 모양의 두부 돌기)라고 불리는 특별한 신체 부위로 코뿔새를 다른 새들로부터 쉽게 골라낼 수 있다. 55) 예를 들어, 한 특정한기업이 전쟁 중에 있는 한 나라로부터 오는 원자재의 부족으로 인해 주문된 것을 제공하는 데 어려움을 겪고 있다는 것을 아는 것은 사업 거래 협상에 대한 우리의 접근법에 영향을 끼칠 수 있다.

[실전 2회 - 29]

56. What is much more important is the ability to convey and communicate what you know to another person.

[실전 2회 - 30]

57. She was the only one who encouraged him to find a new life in a new land.

[실전 2회 - 30]

58. He had been that way even as a toddler and only his mother would he give in to.

[실전 2회 - 31]

59. One aspect of this shift to a service economy is what has been called the 'servitization' of products.

[실전 2회 - 31]

60. It is only useful, however, over an extended period of time if the owner submits it to continual checkups, fills it with gas and oil, and pays for insurance, registration, and taxes so that he can operate it on community roads.

⁵⁶⁾ 훨씬 더 중요한 것은 여러분이 아는 바를 다른 사람에게 전달하고 소통하는 능력이다. 57) 그의 어머니는 그의 편을 들었다. 그녀는 그가 새로운 땅에서 새로운 삶을 찾는 것을 격려한 유일한 분이었다. 58) 그는 심지어 아장아장 걷는 아기일 때도 그런 식이었고, 그는 오직 자신의 엄마에게만 복종하곤 했다. 59) 서비스 경제로의 이런 변화의 한 가지 측면은 제품의 '서비스화'라고 불려온 것이다. 60) 그러나 소유주가 그것을 지역 사회의 도로에서 운전할 수 있도록, 반복적인 점검을 받게 하고, 가솔린과 엔진오일로 그것을 채우고, 그리고 보험료, 등록비, 그리고 세금을 내는 경우에만 장기간에 걸쳐 유용할 뿐이다.

[실전 2회 - 32]

61. When a company's CEO takes the time to attend lower-level strategy sessions, and solicit and take note of the ideas of junior employees, it conveys the message that upper management acknowledges that the best ideas can come from the most unexpected places.

[실전 2회 - 32]

62. He then asks that person to explain why, giving the young assistant the same focused attention he gives to everyone else in the room.

[실전 2회 - 33]

63. Unlike X-rays, which are high-energy photons, microwaves are photons with extremely low energy.

[실전 2회 - 33]

64. Much of the fear of microwaves undoubtedly comes from the fact that they share the name radiation with the other, far more dangerous forms, such as gamma radiation.

[실전 2회 - 34]

65. Measurements of how hard the animal will work begin to tell us how valuable that resource is to the animal.

⁶¹⁾ 회사의 최고 경영자가 시간을 내어 하급 부서의 전략 회의에 참석하여, 부하 직원들의 아이디어를 구하고 주목할 때, 이는 상급 관리자가 최고의 아이디어는 가장 예상치 못한 곳에서 나올 수 있다는 점을 인정하고 있다는 메시지를 전달하는 것이다. 62) 그리고 그는 그직원에게 그 방의 다른 누구에게 하는 것과 똑같은 집중된 관심을 보이면서 왜 그런지를 설명하도록 요청한다. 63) 고 에너지 광자인 X-선과 달리, 마이크로파는 극도로 낮은 에너지를 가진 광자이다. 64) 마이크로파에 대한 공포의 대부분은 의심할 여지없이 마이크로파가 감마 방사선과 같은 다른 훨씬 더 위험한 형태의 것들과 '방사선'이라는 이름을 공유한다는 사실에서 나온다. 65) 그 동물이 얼마나 열심히 노력할지에 대한 측정값은 우리에게 그 먹이가 그 동물에게 얼마나 귀중한지를 알려 주기 시작한다.

[실전 2회 - 34]

66. Chickens do not like to squeeze through narrow spaces, but they will (squeeze through narrow spaces) if this gives them access to something they really desire such as a place where they can dust-bathe.

[실전 2회 - 35]

67. I have never understood the meaning behind that statement and often shoot back, "and you are just a human, so what's the point?"

[실전 2회 - 35]

68. The blank stares I receive equally match my blank stare toward their statement.

[실전 2회 - 36]

69. A child who argues for more flexibility may have no intention of challenging anyone's authority.

[실전 2회 - 36]

70. Thus, whether children's speaking up for themselves is seen as an appropriate form of self-expression or an attack depends on how adults interpret it.

66) 닭은 좁은 공간을 비집고 나아가기를 좋아하지 않지만, 이것이 그들에게 모래 목욕을 할 수 있는 장소와 같은, 그들이 정말로 바라는 어떤 것에 접근하는 것이 허용된다면 (그렇게) 할 것이다. 67) 나는 그런 말 뒤에 숨겨진 의미를 결코 이해한 적이 없으며, "그런데 당신도 인간에 불과한데, 그러면 요점이 뭔가요?"라고 자주 쏘아붙인다. 68) 상대방이 나를 멍한 눈으로 빤히 보는 것은 내가 그들이 한 말에 대해 그들을 멍한 눈으로 빤히 쳐다보는 것과 똑같이 일치한다. 69) 더 많은 융통성을 위해 논쟁하는 아이는 어느 누구의 권위에도 도전할 의도가 없을지도 모른다. 70) 따라서 아이들이 자기 자신을 강력히 변호하는 것이 적절한 형태의 자기표현으로 여겨지는지, 아니면 공격으로 여겨지는지는 어른들이 그것을 어떻게 해석하는가에 달려 있다.

[실전 2회 - 37]

71. The point of this is that we must understand the motivational structure of consumption before attempting further analyses and general explanations.

[실전 2회 - 37]

72. The motivation for consuming rice, fish, or chili pepper is less changeable, both among individuals within a culture and across cultures.

[실전 2회 - 38]

73. As the name indicates, mystery shoppers are generally trained personnel who pose as customers and who shop unannounced at the business.

[실전 2회 - 38]

74. Mystery shoppers evaluate employees on a number of characteristics, such as the time it takes for the employee to acknowledge the customer, eye contact, appearance, and other specific customer service factors.

[실전 2회 - 39]

75. It is commonly argued that the very act of memorizing can guarantee a more thorough knowledge of and intimate connection with the music.

⁷¹⁾ 이것의 요점은 우리가 더 많은 분석과 일반적인 설명을 시도하기에 앞서 소비의 동기 구조를 이해해야 한다는 것이다. 72) 쌀, 생선, 또는 고추를 소비하는 동기는 하나의 문화권 내의 사람들 사이에서도, 그리고 여러 문화권의 사람들 사이에서도 변동이 덜하다. 73) 그 이름이 나타내는 것처럼 수수께끼 손님은 일반적으로 고객으로 가장하고 예고 없이 사업체에서 쇼핑하는 훈련된 직원들이다. 74) 수수께 끼 손님은 직원이 고객을 알아봤다는 표시를 하는 데 걸리는 시간, 시선 마주침, 외모, 그리고 다른 특정한 고객 서비스 요소들과 같은 여러 가지 특징들에 대해 직원들을 평가한다. 75) 외우는 바로 그 행위가 음악에 대한 더 완전한 지식과 음악과의 더 밀접한 관계를 보장해줄 수 있다고 일반적으로 주장된다.

[실전 2회 - 39]

76. Moreover, when performers receive and react to visual feedback from the audience, a performance can become truly interactive, involving genuine communication between all involved.

[실전 2회 - 40]

77. In one study, they tracked college students who had the option to earn extra credit in a class by writing a paper about how they spent Christmas Eve.

[실전 3회 - 18]

78. Additional activities include reconstruction of damaged concrete curbs and installation of pavement markers, striping and markings.

[실전 3회 - 18]

79. Road users are reminded to observe and obey all traffic controls, posted signs, and special duty officers.

[실전 3회 - 19]

80. ~ but they don't buy into the team concept and inevitably fail to understand that they were hired to enhance the team and not compete with the team.

76) 더욱이, 연주자들이 청중으로부터 시각적인 피드백을 받고 그것에 반응할 때, 공연은 관련된 모든 사람들 사이의 진심 어린 소통을 수반하며 진정으로 상호적이 될 수 있다. 77) 한 연구에서 그들은 크리스마스이브를 어떻게 보냈는가에 대한 보고서를 써서 제출함으로써 수업에서 추가 학점을 얻을 수 있는 선택권을 가진 대학생들을 추적했다. 78) 추가적인 작업에는 파손된 콘크리트 경계석 재공사와 길반 짝이(도로 표지병), 차선 그리기 및 도로 표시 설치가 포함됩니다. 79) 도로 이용자들은 모든 교통 통제와 설치된 표지판 및 특별 근무 경찰관의 지시를 준수하고 따라야 한다는 것을 명심해 주십시오. 80) ~하지만, 그들은 팀의 생각을 받아들이지 않고, 자신들이 팀의 발전을 위해 고용된 것이지 팀과 경쟁하라고 고용된 것이 아니라는 것을 필연적으로 이해하지 못한다.

[실전 3회 - 19]

81. ~ and [as harsh as that word sounds], we'd better identify it or we can't correct it.

[실전 3회 - 20]

82. Everything was lit up and then something happened, some supernatural force or maybe just a violent windstorm, that blew the entire hut apart with a horrific boom.

[실전 3회 - 20]

83. Patrick trembled as he described the light getting brighter, and then a loud sound, and then the howling wind.

[실전 3회 - 21]

84. The problem with such unproved evidence is that it's difficult to know when one is wrong in believing a lie.

[실전 3회 - 21]

85. Unless there was independent evidence later that someone was lying, how would you discover your incorrect judgment?

⁸¹⁾ 그 단어가 가혹하게 들리기는 하지만 우리는 그것의 실체를 확인하는 것이 좋은데, 그렇지 않으면 그것을 바로잡을 수 없다. 82) 모든 것이 환하게 밝혀졌고, 그때 무시무시한 굉음과 함께 오두막집 전체를 산산이 날려버린 어떤 초자연적인 힘 아니면 거센 폭풍에 불과할지도 모르는 무엇인가가 발생했다. 83) Patrick은 몸을 떨며 빛이 점점 밝아지고, 그 다음에 커다란 소리가 나고, 그 다음에는 윙윙거리는 바람이 일었다고 설명했다. 84) 그런 입증되지 않은 증거가 가지는 문제는 언제 거짓말을 믿는 잘못을 범하는지 알기가 어렵다는 것이다. 85) 누군가가 거짓말을 하고 있다는 독립적인 증거가 이후에 있지 않다면, 여러분의 판단이 틀리다는 것을 어떻게 알 것인가?

[실전 3회 - 22]

86. They may be together with people in other units of the organization, with whom they have not worked closely.

[실전 3회 - 22]

87. The room also may contain managers from multiple levels of the hierarchy, including the direct supervisors of frontline employees.

[실전 3회 - 23]

88. This is one of the bonding factors that have been forgotten because of the way in which we live today.

[실전 3회 - 23]

89. In an ancient tribe, however, living in small huts in a tiny village settlement, a mother would have been able to hear any of the babies crying in the night.

[실전 3회 - 27]

90. Each stinging cell has a sensory hair that, when (it is) touched, mechanically triggers the cell explosion, which is a harpoon-like structure that attaches to the flesh of the aggressor or prey and injects a dose of poison.

⁸⁶⁾ 그들은 긴밀히 협력한 적이 없는 조직의 다른 부서의 사람들과 함께 있을 수 있다. 87) 그 방에는 또한 말단 직원의 직속 감독관을 포함하여 다양한 직급의 관리자가 있을 수 있다. 88) 이것은 현재 우리가 사는 방식 때문에 잊게 된 유대감 형성 요인 중의 하나이다. 89) 하지만, 고대 부족에서는 소규모 마을 정착지의 작은 움막에 살았기 때문에 아기 엄마는 밤에 우는 어떤 아기의 울음소리도 들을 수 있었을 것이다. 90) 쏘는 세포 각각에는 닿으면 기계적으로 세포 폭발을 촉발하는 감각모가 있는데, 그것은 작살 같은 구조로 공격자나 먹잇 감의 피부에 달라붙어 일정량의 독을 주입한다.

[실전 3회 - 27]

91. Anemones attach themselves to the sea bottom with an adhesive foot and tend to stay in the same spot until food runs out or a predator attacks.

[실전 3회 - 28]

92. The domestic cat's brain is also about 25 percent smaller than that of its closest relative, the wildcat.

[실전 3회 - 28]

93. This reduction in size is mainly because the regions of a wildcat's brain used to map an extensive hunting territory are no longer needed in the domestic cat, which gradually came to depend on humans for most of its food.

[실전 3회 - 29]

94. Many people are resistant to the notion that numerical data can convey the beauty of the real world.

[실전 3회 - 29]

95. Numbers have the potential to allow us to perceive that beauty, that magic, more clearly and more deeply, and to appreciate it more fully.

⁹¹⁾ 말미잘은 접착성이 있는 발로 바다 밑바닥에 몸을 붙이고 먹이가 다 떨어지거나 포식자가 공격할 때까지 같은 곳에서 머무르는 경향이 있다. 92) 집고양이의 뇌는 또한 가장 가까운 동족인 살쾡이의 뇌보다 약 25퍼센트 더 작다. 93) 이와 같은 크기의 감소는 주로 아주 넓은 사냥 영역의 지도를 그리는 데 이용되는 살쾡이의 뇌의 부위가 집고양이에게는 더 이상 필요하지 않기 때문인데, 집고양이는 먹이의 대부분을 서서히 인간에게 의지하게 되었다. 94) 많은 사람들은 숫자로 나타낸 데이터가 실제 세상의 아름다움을 전할 수 있다는 생각에 반대한다. 95) 숫자는 우리로 하여금 그러한 아름다움과 마력을 더 명확하고 깊이 있게 인식하고 그것을 더 온전히 이해하도록 만드는 잠 재력을 지니고 있다.

[실전 3회 - 30]

96. Marais, who was passionately fond of his viol, was nevertheless anxious to profit by his master's knowledge, and to perfect himself on his instrument.

[실전 3회 - 30]

97. As soon as Sainte-Colombe had locked himself in this studio, Marais slipped underneath and benefited by watching how he played certain passages.

[실전 3회 - 31]

98. ~ the "spear-page" was a torn picture of a jungle tribe holding spears that her mother had taped together.

[실전 3회 - 31]

99. Such linguistic creativity allows children to express meanings that are well beyond what their limited vocabularies would otherwise allow.

[실전 3회 - 32]

100. Klima means "sloping surface of the earth," linking climate to latitude, which governs the inclination of the sun's rays.

96) 그의 비올을 열렬히 좋아했던 Marais는 그럼에도 불구하고 자기 스승의 지식으로 인해 이익을 얻고 그리고 자신의 악기를 스스로 완벽하게 익히고 싶은 생각이 간절했다. 97) Sainte-Colombe가 이 연습실에 틀어박히자마자, Marais는 밑으로 살짝 들어가, 그가 특정한 악절을 어떻게 연주하는지 지켜봄으로써 득을 보았다. 98) ~ 'spear-page'는 그 아이 엄마가 테이프로 이어 붙인, 창을 들고 있는 어떤 정글 부족의 찢어진 사진이었다. 99) 그러한 언어적 창의성은, 아동에게 자신들의 제한적인 어휘가 그렇지 않은 경우(언어적 창의성이 없는 경우)할 수 있게 했을 것을 훨씬 뛰어넘는 의미들을 표현할 수 있게 해 준다. 100) 'klima'는 '땅의 기울어진 표면'이라는 의미로 기후를 위도와 관련짓는 것인데, 이(위도)는 태양 광선의 경사도를 좌우한다.

[실전 3회 - 32]

101. Ptolemy, a Greek astronomer in the 2nd century CE, based his system of fifteen climatic zones on the lengths of their longest day—a quantity that also served him to express latitude, taking the place of degrees.

[실전 3회 - 33]

102. We've asked many children why sports are fun for them.

[실전 3회 - 34]

103. If the dye producer's pollution imposes cleanup costs of \$20 million each year on downstream cities but the cost to the dye producer of using alternative ways to dispose of his waste is only \$2 million per year, there will be an \$18 million yearly gain overall if the dye producer is prohibited from polluting the river.

[실전 3회 - 34]

104. The dye producer will no doubt complain that environmental regulation is expensive because it costs him \$2 million a year, but this accounting neglects the \$20 million benefit the regulation can bring to others.

[실전 3회 - 35]

105. How you prepare your food can have as profound an effect on your state of balance as what you eat.

¹⁰¹⁾ 서기 2세기의 그리스 천문학자인 Ptolemy는 그의 열다섯 개의 기후대 체계의 근거를 그 가장 긴 낮의 길이에 두었는데, 그것은 각도를 대신하여 위도를 표현하는 데 그에게 또한 도움이 되었던 측정량이었다. 102) 우리는 왜 스포츠가 그들에게 재미있는지 많은 아이들에게 물었다. 103) 만약 염료 생산자의 오염이 하류 지역에 있는 도시들에 매년 2천만 달러의 정화 비용을 부담하게 하지만, 자신의 폐기물을 처분하기 위한 대안적인 방법을 이용하는 것에 대해 염료 생산자에게 드는 비용이 단지 매년 2백만 달러에 불과하다면, 염료 생산자가 강을 오염시키는 것을 금지했을 때 전체적으로는 연간 1,800만 달러의 이득이 있을 것이다. 104) 염료 생산자는 의심할 여지없이 한 해에 2백만 달러의 비용이 들기 때문에 환경 규제가 비싸다고 불평하겠지만, 이러한 계산은 그 규제가 다른 사람들에게 가져다줄 수 있는 2천만 달러의 혜택을 무시하는 것이다. 105) 여러분이 음식을 어떻게 조리하느냐는 것은 여러분이 무엇을 먹느냐는 것만큼이나 여러분의 균형 상태에 아주 큰 영향을 미칠 수 있다.

[실전 3회 - 35]

106. If you are someone who tends to feel too hot or too cold, consider what you eat and your environment for insight into how you might start to achieve greater balance.

[실전 3회 - 36]

107. While researching animal behavior for her book Mongoose Watch, British ethologist Anne Rasa was surprised to discover that when a dwarf mongoose became ill with chronic kidney disease, he was treated differently by his peers.

[실전 3회 - 36]

108. The other mongooses permitted the ill animal to eat much earlier than he normally would have (eaten), considering his rank in the mongoose social order.

[실전 3회 - 37]

109. Instead, they should use the prenegotiation period of deal making to learn as much about the background, interests, and organizational culture of the other side as possible and to inform the other side of their own background, interests, and organization.

[실전 3회 - 37]

110. In order to secure such a foundation, the parties may even want to hire consultants or knowledgeable third parties to facilitate the process of getting to know one another thoroughly—especially for deals that will require substantial investments and close working relationships.

106) 만약 여러분이 너무 덥거나 너무 춥다고 느끼는 경향이 있는 사람이라면, 어떻게 하면 여러분이 더 훌륭한 균형을 얻기 시작할지를 이해하기 위해 여러분이 먹는 것과 여러분의 환경에 대해 주의 깊게 생각해 보라. 107) 자신의 책 'Mongoose Watch'를 쓰기 위해 동물 행동을 연구하는 동안, 영국의 동물 행동학자 Anne Rasa는 난쟁이 몽구스 한 마리가 만성 신장 질환을 앓게 되었을 때, 동료들에게 다른 대우를 받았다는 것을 발견하고는 깜짝 놀랐다. 108) 다른 몽구스들은 몽구스 사회 서열 속에서의 그의 지위를 감안했을 때 병에 걸린 그몽구스가 보통 때 먹었을 것보다 훨씬 더 일찍 먹을 수 있도록 허락했다. 109) 대신에 그들은 거래의 사전협상 기간을 이용해서 상대편의 배경, 관심사, 그리고 조직 문화에 관해 가능한 한 많은 것을 알고 상대편에게 자신들의 배경, 관심사, 그리고 조직에 관해 알려야 한다. 110) 그런 토대를 확보하기 위해서 당사자들은 심지어, 특히 상당한 투자와 친밀한 업무 관계를 필요로 할 거래에서 당사자들이 서로를 절저하게 알게 되는 과정을 용이하게 해 줄 자문 위원이나 박식한 제삼자를 고용해야 할지도 모른다.

[실전 3회 - 38]

111. Yet the basic concept remains the same as it was centuries ago: Remove the materials as quickly as possible from people to lessen potential health dangers.

[실전 3회 - 38]

112. Transporting infectious waste away from a healthy population helped stop the spread of disease.

[실전 3회 - 39]

113. But then, before he has the chance to become self- important, along comes baby number two and suddenly he finds that almost all of the parental attention is now focused on this tiny new arrival.

[실전 3회 - 39]

114. This means that he has a solid foundation of "self" on which he can now build the limiting factors of social sharing.

[실전 3회 - 40]

115. One study showed that even when a pair of strangers had never met before and didn't talk, they still liked each other more if both simply walked in the same direction together, rather than in different directions.

¹¹¹⁾ 그러나 잠재적인 건강의 위험을 줄이기 위해서는 가능한 한 빨리 사람들로부터 (위험한) 물질을 제거해야 한다는 기본적인 개념은 몇 세기 전과 똑같은 채로 남아 있다. 112) 전염성이 있는 폐기물을 건강한 주민으로부터 떨어진 곳으로 이동시키는 것은 질병의 확산을 막는 데 도움이 되었다. 113) 그러나 그때, 그가 거만해질 기회를 얻기 전에, 둘째 아이가 태어나고 순식간에 그는 부모의 거의 모든 관심이 이제 이 새로 태어난 작은 아기에게 집중된다는 사실을 깨닫는다. 114) 이는 그가 이제 그 위에 사회적 공유의 제한 요인을 세워나갈수 있는 굳건한 '자아' 기반을 갖고 있다는 것을 의미한다. 115) 한 연구는 한 쌍의 낯선 사람들이 이전에 만난 적이 없고 말을 하지도 않았는데도 두 사람이 다른 방향이 아니라 단지 함께 같은 방향으로 걸으면 서로를 더 좋아한다는 것을 보여 주었다.

[실전 3회 - 40]

116. When people sang or danced together as they listened to "O Canada," rather than sitting with others and reading the words to themselves as they heard the song, they were more likely to donate money to a common pot as opposed to keeping it all for themselves.

[실전 4회 - 18]

117. The School Council has been very grateful for the excellent suggestions put forward at the two parents' forums held earlier this year.

[실전 4회 - 18]

118. [The questionnaire will be emailed to you within the next 10 days, and we very much hope that you might be able to spare a short amount of time to help us with this important study.

[실전 4회 - 19]

119. If you just look at the medical field alone, you'll find that too many doctors went to medical school for the wrong reasons, either because their parents wanted them to or because they thought they could get rich that way.

[실전 4회 - 19]

120. People who go into a field like medicine for reasons like that are likely to get burned out, missing the deeper significance of the work, or are likely to fall short of being really fine physicians as they lack the deep commitment that this demanding profession requires.

116) 사람들이 'O Canada'를 들으면서 다른 사람들과 앉아서 그 노래 가사를 혼자 읽어 볼 때보다는 그 노래를 들으면서 함께 노래를 부르거나 춤을 출 때 그들은 그것(돈) 모두를 혼자 지니지 않고 공동 모금함에 돈을 기부하는 경향이 더 많았다. 117) 학교운영위원회는 올해 초 열린 두 번의 학부모 토론회에서 나온 훌륭한 제안들에 대해 매우 감사하고 있습니다. 118) 설문지는 향후 10일 안에 여러분들에게 이메일로 전송될 것이며, 여러분이 잠시 시간을 할애해 저희가 이 중요한 조사를 하는 것을 도와주실 수 있기를 간절히 바랍니다. 119) 의료 분야만 보더라도, 너무 많은 의사들이 그릇된 이유로, 즉 부모님이 그렇게 하도록 원했기 때문이라거나 그런 식으로 부자가 될 수 있다고 생각했기 때문에 의대에 다녔다는 것을 알게 될 것이다. 120) 그와 같은 이유들로 의료업과 같은 분야에 종사하는 사람들은 매우 지쳐서 그 일의 더 큰 중요성을 놓치거나, 큰 노력을 요하는 이런 직업이 요구하는 진심어린 헌신이 부족하여 정말로 훌륭한 의사가 되는데 미치지 못할 가능성도 있다.

[실전 4회 - 20]

121. When I finished my reading, which wasn't even reading I guess, because I was stumbling so badly, I sat down at my desk, literally in shock.

[실전 4회 - 20]

122. I couldn't even calm down, my heart was still pounding, and I was still shaking and avoided the stares of my classmates.

[실전 4회 - 21]

123. The student is probably not so naive as to think that his project is really all that great.

[실전 4회 - 22]

124. The fault in this approach is that it assumes that your opening move will have no continuing effect on your counterpart once you have decided to adopt a softer approach.

[실전 4회 - 22]

125. Thus, your counterpart may interpret your overly aggressive opening move as an indication that you and your company are unreasonable, arbitrary, rigid, and perhaps untrustworthy.

¹²¹⁾ 너무 심하게 더듬거렸기 때문에 내 생각에는 읽은 것도 아닌 읽기를 마치고 나서, 나는 말 그대로 충격 상태로 내 자리에 앉았다. 122) 진정할 수조차 없었고, 심장은 여전히 쿵쿵 뛰었으며, 나는 여전히 부들부들 떨면서 급우들의 시선을 피했다. 123) 그 학생은 아마자기 과제가 정말 모두 그렇게 훌륭하다고 여길 만큼 매우 순진무구하지는 않을 것이다. 124) 이런 접근법의 결점은 여러분이 일단 더 부드러운 접근법을 택하기로 하면, 여러분의 첫 행동이 상대방에게 지속적인 영향을 끼치지 못할 것이라고 가정하는 것이다. 125) 그러므로 상대방은 지나치게 공격적인 여러분의 첫 행동을 여러분과 여러분의 회사가 불합리하고, 자의적이고, 융통성이 없고, 그리고 아마도 신뢰할 수 없다는 것을 나타내는 것으로 해석할지도 모른다.

[실전 4회 - 22]

126. Once they have formed that impression, it may be very difficult to persuade them to change that evaluation no matter how gentle you become in subsequent negotiating sessions.

[실전 4회 - 23]

127. Thus, suggesting that they need to take active control is bad advice in those situations.

[실전 4회 - 23]

128. Similarly, teaching people to accept a situation that could readily be changed could be bad advice.

[실전 4회 - 27]

129. It's made from the leaves of a holly-like tree that grows near streams in the wild, but is now widely cultivated.

[실전 4회 - 27]

130. The wild tree is said to produce a maté with a superior taste and is much sought after.

126) 그들이 일단 그런 인상을 형성하게 되면, 이후의 협상 회의에서 여러분이 아무리 온화해진다고 해도 그런 평가를 바꾸라고 그들을 설득하는 것이 매우 어려울지도 모른다. 127) 따라서 그러한 상황에서 적극적 통제를 취할 필요가 있다고 제안하는 것은 잘못된 충고이다. 128) 마찬가지로 손쉽게 바뀔 수 있는 상황을 받아들이라고 가르치는 것은 잘못된 충고가 될 수 있는데, 때때로 원하는 것을 얻는 유일한 방법은 적극적인 통제를 하는 것이기 때문이다. 129) 이것은 야생의 개울 근처에서 자라는, 그러나 지금은 널리 재배되고 있는 호랑가시나무와 비슷한 나무의 잎으로 만들어진다. 130) 이 야생 나무는 탁월한 맛을 지닌 마테를 만들어 낸다고 하며, 수요가 굉장히 많다.

[실전 4회 - 28]

131. Species that are essential for functional and structural integrity of an ecosystem are termed keystone species.

[실전 4회 - 29]

132. In addition, many invisible biological characteristics, such as blood type and DNA patterns, cut across skin color distributions and other so-called racial attributes and are shared across what are commonly viewed as different races.

[실전 4회 - 29]

133. In fact, over the last several thousand years there has been such massive gene flow among human populations that no modern group presents a distinct set of biological characteristics.

[실전 4회 - 30]

134. Her mother saw her coming down the stairs and told her to come sit next to her.

[실전 4회 - 30]

135. Her mother had called the neighbor in the night to help her deliver the baby right there in the house.

¹³¹⁾ 생태계의 기능적, 구조적 완전성에 필수적인 종(種)을 '핵심종'이라고 일컫는다. 132) 게다가, 혈액형과 DNA 패턴과 같은 눈에 보이지 않는 많은 생물학적 특징이 피부색 분포와 그 밖의 다른 소위 '인종적 속성'과는 상관없이 영향을 주며 보통 다른 인종으로 여겨지는 것들 전체에 걸쳐 공유된다. 133) 사실 지난 몇 천 년 동안에 인간 집단들 사이에서 매우 엄청난 유전자 유동이 있어서 현대의 어떤 집단도 뚜렷이 구별되는 일련의 생물학적 특성을 보여 주지 않는다. 우리가 사뭇 달라 보일지 몰라도, 생물학적 관점에서 보면 우리는 모두 밀접하게 연관되어 있다. 134) 그녀의 엄마는 그녀가 계단 아래로 내려오는 것을 보고 그녀에게 와서 자신의 옆에 앉으라고 말했다. 135) 그녀의 엄마는 간밤에 바로 거기 그 집에서 자신이 아기를 출산하는 것을 도와줄 이웃 사람을 불렀다.

[실전 4회 - 31]

136. The anxiety many spectators experience when looking at and responding to art is well justified.

[실전 4회 - 31]

137. These passive displays conceal most of the history and processes that have determined the creation, meaning, and value of the work.

[실전 4회 - 31]

138. However, the information, presented as concluding statements rather than a starting point for critical inquiry, leaves many viewers with unanswered questions.

[실전 4회 - 32]

139. Jay Ruby, an anthropologist who studied the logic of home photography, noted that family photographs are rarely meaningful in themselves.

[실전 4회 - 32]

140. That's Mother outside of the cathedral at Amiens with the hat she got at the outdoor market that morning.

¹³⁶⁾ 많은 관람객들이 예술을 보고 반응할 때 경험하는 불편함은 매우 타당한 이유가 있다. 137) 이러한 수동적인 전시는 그 작품의 창작, 의미, 그리고 가치를 결정했던 역사와 과정의 대부분을 숨긴다. 138) 그러나 그 정보가 비판적 탐구를 위한 시작점이 아니라 결론적 진술로 제시되기 때문에 많은 관객들에게 답이 없는 질문을 남긴다. 139) 가족사진의 논리를 연구했던 인류학자 Jay Ruby는 가족사진은 그 자체로는 거의 의미가 없다는 점에 주목했다. 140) 저건 그날 아침에 야외 시장에서 산 모자를 쓰고서 Amiens에 있는 대성당 밖에 계신 엄마야.

[실전 4회 - 33]

141. A child's desire and need for attachment, or for connection, and the mother's caring response and bonding provide the dynamics for the son or daughter's attachment to parental values.

[실전 4회 - 33]

142. Even though a child possesses a complex brain that is capable of constructing alternative beliefs and actions, the fear of loss or disengagement from a parent usually ensures that the latter's values will prevail.

[실전 4회 - 34]

143. CEOs should then meet with this cabinet periodically to see how their perspective on key strategic issues differs from what they are hearing from the members of the senior management team.

[실전 4회 - 34]

144. Moreover, Hamel recognizes that the perspectives of these young people often are filtered out if (they are) left to the normal machinations of the organizational hierarchy.

[실전 4회 - 35]

145. Some research projects may involve empirical studies, whether (they are) experimental or observational, others (may involve) theoretical studies, such as mathematical models, and yet others (may involve) reviews or critiques of the research literature.

¹⁴¹⁾ 애착에 대한, 또는 연결에 대한 아이의 욕구와 필요, 그리고 엄마의 보살피는 반응과 유대감은 아들이나 딸이 부모의 가치에 애착하는 원동력을 제공한다. 142) 비록 아이가 대안이 되는 신념과 행동을 형성할 능력이 되는 복잡한 뇌를 지니고 있더라도 부모로부터 상실 혹은 이탈된다는 두려움이 일반적으로 후자(부모)의 가치가 승리하도록 보장한다. 143) 그런 다음에 최고 경영자들은 핵심적인 전략적 쟁점에 관한 이 내각의 관점이 고위 관리직 팀의 구성원들에게서 자신들이 듣고 있는 것과 어떻게 다른지 보기 위해 정기적으로 이 내각을 만나야 한다. 144) 더욱이, Hamel은 이 젊은 사람들의 관점이 조직 계층의 전형적인 교묘한 술책에 남겨진다면 흔히 걸러진다는 것을 인식한다. 145) 일부 연구 프로젝트들은 실험이든 관찰이든 실증적 연구를 포함할 수 있고, 다른 것들은 수학 모델과 같은 이론적 연구를 포함할 수 있고, 또 다른 것들은 연구 문헌의 검토나 비평을 포함할 수 있다.

[실전 4회 - 36]

146. Evolution had to make a difficult trade-off between the size and capacity of these organs and the allocation of time and energy to activities other than searching for food and maximizing its nutritive value.

[실전 4회 - 36]

147. In the state of nature, by contrast, food is relatively scarce much of the time, making energy conservation most important and forcing difficult energy-expenditure trade-offs between metabolically costly tissues, processes, and behaviors.

[실전 4회 - 37]

148. Most psychologists instead study what they believe are more fundamental mental properties—memory, logical reasoning, and attention.

[실전 4회 - 38]

149. That being the case, paying close attention to good eating habits now supports health benefits later.

[실전 4회 - 39]

150. When adults meet a child for the first time, instead of asking his or her name, as many European Americans would, they ask, "Who are your mother and father?"

146) 진화는 이러한 기관의 크기 및 용량과, 먹을 것을 찾아다니고 그것의 영양적 가치를 최대화하는 것 이외의 활동에 대한 시간과 에너지의 할당 사이에 어려운 균형을 이루어야 했다. 147) 반대로, 자연의 상태에서는 많은 경우에 음식이 상대적으로 부족하여, 에너지 보존을 가장 중요한 것으로 만들며, 신진대사 면에서 소모가 많은 조직, 과정 및 행동 사이에 어려운 에너지 소비의 균형을 강제한다. 148) 대신 대부분의 심리학자들은 자신들이 더 기본적인 정신 속성이라고 믿는 기억, 논리적 추론, 그리고 주의력을 연구한다. 149) 그것이 사실이므로, 현재 좋은 식습관에 세심한 주의를 기울이는 것이 나중에 건강상의 이점을 지원한다. 150) 성인이 어떤 어린이를 처음 만날 때, 많은 유럽계 미국인들이 그러는 것과 같이 이름을 묻는 대신에, "너희 엄마와 아빠가 누구니?"라고 묻는다.

[실전 4회 - 39]

151. This view of children is also common among other indigenous groups, including some Native American and Canadian First Nations people, and immigrants from Central and South America to the United States.

[실전 4회 - 40]

152. The listeners were no longer thought of as a stationary group listening in the home or crowded public place.

[실전 4회 - 40]

153. Further improvements in transmission techniques and modifications to the quality of microphone technology enabled broadcasters to introduce a style of address that was more intimate and which spoke to the individual as the sole listener.

[실전 5회 - 18]

154. One way of improving the reliability of the 311 bus service may be to increase its frequency, e.g. to every 15 minutes in peak periods on weekdays and every 20 minutes on weekends and off-peak periods on weekdays.

[실전 5회 - 19]

155. It is true that we humans have unique capabilities that other animals lack.

¹⁵¹⁾ 어린이에 대한 이러한 관점은 또한 몇몇 북미 원주민과 캐나다 원주민, 그리고 중남미에서 미국으로 온 이주민들을 포함한 다른 토착 집단 사이에서도 흔하다. 152) 청취자들은 더 이상 집이나 붐비는 공공장소에서 라디오를 청취하는, 움직이지 않는 집단으로 여겨지지 않았다. 153) 전송 기술에서의 더 많은 개선과 마이크 기술의 질적인 변화로 방송 진행자들은 더욱 친밀한 방식의 그리고 그 사람이 유일한 청취자인 것처럼 말하는 방식의 언어 구사법을 도입할 수 있게 되었다. 154) 311번 버스 서비스의 신뢰도를 향상 시킬 수 있는 한 가지 방법은 운행 횟수를 늘리는 것, 가령 주중 피크 시간대에는 15분마다 그리고 주말과 주중 피크가 아닌 시간대에는 20분마다로 운행 횟수를 늘리는 것일 겁니다. 155) 우리 인간이 다른 동물에게는 없는 독특한 능력들을 가지고 있다는 것은 사실이다.

[실전 5회 - 19]

156. But we cannot run as fast as cheetahs, see as well as hawks, swim like dolphins, or soar like eagles.

[실전 5회 - 20]

157. With plenty of sunlight left, we wandered back to the beach —and then onto the sand dunes.

[실전 5회 - 20]

158. As I recall, it was Louie who first took a running leap and flew off a dune.

[실전 5회 - 21]

159. Workplaces will be able to go from institutions that are often lacking in terms of mentors, to ones that have plenty of mentors with expertise.

[실전 5회 - 21]

160. Companies will have more long-term expertise to draw on when making decisions, when brainstorming new possibilities, and when making innovations to improve performance and efficiency.

¹⁵⁶⁾ 그러나 우리는 치타처럼 빠르게 달릴 수 없고, 매처럼 잘 볼 수 없으며, 돌고래처럼 수영하거나 독수리처럼 높이 날아오를 수 없다. 157) 햇볕이 많이 남아 있어서, 우리는 이리저리 걸어서 해변으로 되돌아가, 이어 모래 언덕에 이르렀다. 158) 돌이켜보건대, 맨 처음 달리다가 (공중으로) 도약하여 모래 언덕에서 날아오른 사람은 바로 Louie였다. 159) 일터는 흔히 멘토에 관하여 부족을 겪는 기관에서 전문적지식을 갖춘 멘토가 많은 곳으로 변화할 수 있을 것이다. 160) 회사는 결정을 내리거나 새로운 가능성에 대한 브레인스토밍을 할 때, 그리고 성과와 효율성을 향상시키기 위해 혁신을 할 때 이용할 수 있는 더 많은 장기적인 전문적 지식을 가지게 될 것이다.

[실전 5회 - 21]

161. Deutsche Bank and John Deer & Co. are just two examples of companies that have realized benefits from the mutual learning that occurs in teams that are intentionally multi-generational.

[실전 5회 - 22]

162. Even when a person has successfully recalled something in a social context, he or she may still have a problem convincing others that what has been recalled is correct.

[실전 5회 - 22]

163. There are five ways you can increase the likelihood that others will believe in what you recall.

[실전 5회 - 23]

164. A football game is comprised of exactly sixty minutes of play, a basketball game (is comprised of) forty or forty-eight minutes, but baseball has no set length of time within which the game must be completed.

[실전 5회 - 23]

165. During its first half century, games were not played at night, which meant that baseball games, like the traditional work day, ended when the sun set.

¹⁶¹⁾ Deutsche Bank와 John Deer & Co.는 의도적으로 다양한 세대로 구성된 팀에서 일어나는 상호 간의 학습으로부터 혜택을 실감한 회사들의 두 가지 사례에 불과하다. 162) 어떤 사람이 어떤 사회적인 상황에서 어떤 것을 성공적으로 기억해 내었을 때조차도, 그 사람은 (자신이) 기억해 낸 것이 정확하다고 다른 사람들을 확신시키느라 여전히 애를 먹을지도 모른다. 163) 다른 사람들이 여러분이 기억해 내는 것을 믿게 될 가능성을 증가시킬 수 있는 다섯 가지 방법이 있다. 164) 미식축구 경기는 정확히 60분 경기로 구성되고, 농구 경기는 40분이나 48분으로 이루어지지만, 야구는 경기가 끝마쳐져야 하는 정해진 시간의 길이가 없다. 165) 그것(야구)의 첫 반세기 동안 경기가 밤에는 이루어지지 않았는데, 그것은 야구 경기가 전통적인 근무일처럼 해가 질 때 끝났다는 것을 의미했다.

[실전 5회 - 27]

166. The root has a strong laxative effect and is also considered to have a cooling effect.

[실전 5회 - 27]

167. It is easy to split old plants and make several new ones.

[실전 5회 - 28]

168. Ask witnesses to a crime to recount what happened, and you likely will get as many variations as there are witnesses.

[실전 5회 - 29]

169. If the name of a well-known person remains unchanged in the translation, the name will function differently if the reader of the translation is not familiar with the person to whom the name refers.

[실전 5회 - 29]

170. In Juist en Tweemeter, the Dutch translation of the work by Norwegian author Kjersti Wold, the context makes it clear to the reader of the translation that the character Ole Gunnar Solskjaer is a football player.

166) 뿌리는 배변을 매우 쉽게 해 주는 효과를 가지고 있으며, 또한 열을 식히는 효과가 있는 것으로 여겨진다. 167) 오래된 식물을 나눠서 여러 개의 새 식물로 만드는 것은 쉽다. 168) 범죄를 목격한 사람들에게 무슨 일이 일어났는지를 이야기해 보라고 요청하면 여러분은 아마도 목격자들 수만큼이나 많은 각기 다른 것(증언)을 얻게 될 것이다. 169) 잘 알려진 사람의 이름이 번역되지 않은 채 남아 있는 경우, 번역본의 독자가 그 이름이 지칭하고 있는 사람을 잘 모른다면 그 이름은 다르게 기능할 것이다. 170) 노르웨이 작가 Kjersti Wold의 작품의 네덜란드어 번역물인 'Juist en Tweemeter'에서 등장인물 Ole Gunnar Solskjaer가 축구 선수라는 사실은 맥락을 통해 번역본의 독자에게 명확해진다.

[실전 5회 - 30]

171. The young girl retired from the table, and entering the library, was soon wholly absorbed in her story.

[실전 5회 - 30]

172. Suddenly the impulsive girl, without reading a word, shut her book, and said resolutely, "No, I will go now; I will try not to be late again this term."

[실전 5회 - 31]

173. They are disciplined enough to not allow themselves to fall into the trap of chasing after short-term gratification.

[실전 5회 - 31]

174. You will very rarely see a confident person acting like a little kid, sitting in the back seat of a car, continually asking, "Are we there yet?"

[실전 5회 - 32]

175. We assume that we know what is best for us.

¹⁷¹⁾ 그 어린 소녀는 식탁에서 물러나 서재로 들어가서는 곧 그녀의 이야기 속으로 완전히 빠져들었다. 172) 갑자기 그 충동적인 소녀는 한 단어도 읽지 않고 그녀의 책을 덮고는 "아니, 지금 갈 거예요. 이번 학기에는 다신 늦지 않도록 할 거예요."라고 단호히 말했다. 173) 그들은 자신들이 단기적인 만족을 좇는 덫에 빠지지 않게 할 정도로 충분히 단련되어 있다. 174) 여러분은 자신감 있는 사람이 자동차의 뒷좌석에 앉아서 계속해서 "아직 멀었어요?"라고 묻는 어린아이처럼 행동하는 것을 거의 보지 못할 것이다. 175) 무엇이 우리를 위해 최고인지 우리가 알고 있다고 우리는 생각한다.

[실전 5회 - 32]

176. Likewise, people tend to overestimate the misery and regret they will experience if they have a romantic breakup, don't get into the college they want, fail to get a promotion, or develop a serious illness.

[실전 5회 - 33]

177. Nature has selected traits in nonsocial animals that enable them to obtain food, water, air, and other resources directly from the physical environment without the support of other animals.

[실전 5회 - 33]

178. Chickens need brains that facilitate their responses to changes in their physical environment but (do) not (need) brains for adjusting to changes in their fellow chickens.

[실전 5회 - 34]

179. A good life requires a healthy habitat in which to live, but the evidence shows that a relatively high focus on extrinsic compared to intrinsic values is associated with holding attitudes and behaving in ways that contribute to environmental degradation.

[실전 5회 - 34]

180. Findings from one study of 400 North American adults showed that those who cared more about extrinsic relative to intrinsic values used more of Earth's limited resources to meet their housing, food, and transportation lifestyle choices.

176) 마찬가지로 사람들은 연애에서 이별하거나, 원하는 대학에 낙방하거나, 진급하지 못하거나, 심각한 질병이 발병하면, 자신들이 경험할 고통과 후회를 과대평가하는 경향이 있다. 177) 자연은 비사회적 동물들에게 있어 그 동물들이 다른 동물들의 지원 없이도 물리적 환경으로부터 직접 먹이, 물, 공기 그리고 여타의 자원을 얻는 것을 가능하게 하는 특성들을 선택해 왔다. 178) 닭은 물리적 환경의 변화에 대한 자신들의 반응을 촉진시키는 뇌를 필요로 하지만 다른 닭들의 변화에 적응하기 위한 뇌를 필요로 하지는 않는다. 179) 좋은 삶은 살아갈 건강한 거주지를 필요로 하지만, 내재적 가치와 비교하여 외재적 가치에 상대적으로 초점을 더 맞추는 것은 환경의 질적 저하를 일으키는 태도를 가지고 그런 방식으로 행동하는 것과 관련이 있다는 증거가 있다. 180) 400명의 북아메리카 성인들을 대상으로 한 연구의결과는 내재적 가치와 비교하여 외재적 가치에 더 많은 신경을 쓰는 사람들은 주거, 식량, 교통수단에 대한 자신들의 생활 방식과 관련된 선택들을 만족시키기 위해 지구의 한정된 자원을 더 많이 사용한다는 것을 보여 주었다.

[실전 5회 - 35]

181. They have no memories about what the aged once were and greet them as if they were children.

[실전 5회 - 35]

182. Children who visit cannot help but remember what their parents or grandparents once were and be depressed by their incapacities.

[실전 5회 - 36]

183. New technologies generally benefit or advantage certain groups or members of society over others—namely, those who have mastery over or access to the technology first.

[실전 5회 - 36]

184. In many cases, we think that because such advantages are earned through hard work or special knowledge they are therefore deserved.

[실전 5회 - 37]

185. Nowadays this largely means that we make our choices among ready-made consumer products, but we still design in the sense of shaping the wholeness that becomes something specific.

¹⁸¹⁾ 그들은 노인들이 예전에 어떠했는지에 대한 기억이 전혀 없어서 그들이(노인들이) 마치 어린이들인 것처럼 그들을 반긴다. 182) 방문을 하는 자녀들은 부모님과 조부모님이 예전에 어떠했는지를 기억하고 그들의 무능함에 의기소침해할 수밖에 없다. 183) 새로운 기술은 일반적으로 다른 사람에 비해 사회의 특정한 집단이나 구성원, 즉 맨 먼저 그 기술을 숙달하거나 그 기술에 접근하는 사람을 이롭게 하거나 유리하게 한다. 184) 많은 경우에 그러한 이점이 열심히 노력하거나 특별한 지식을 통해 얻은 것이기 때문에 마땅히 받을 만하다고 우리는 생각한다. 185) 요즘에는 대개 이것이 우리가 이미 만들어져 있는 소비재 중에서 (제품을) 선택하는 것을 의미하지만, 특정한 것이되는 전체를 만든다는 측면에서 우리는 여전히 디자인을 한다.

[실전 5회 - 37]

186. Some people are more creative and have the ability to use their imagination efficiently, some are better at seeing how things fit together in compositions, others excel at assessing the functional feasibility of a design idea.

[실전 5회 - 38]

187. The importance of selecting ingredients for use in home canning cannot be stressed too strongly.

[실전 5회 - 38]

188. The old saying that you only get back out what you put in is absolutely true when it comes to home canned foods.

[실전 5회 - 38]

189. Quality ingredients are the most important factor in creating preserved foods that you will be proud to serve to your family and friends.

[실전 5회 - 39]

190. For economic reasons, many consumers in their 20s and 30s have been delaying their independence or becoming boomerangers, meaning they move back in with their parents after college or after being on their own.

186) 어떤 사람은 더 창의적이고 상상력을 효율적으로 사용하는 능력을 갖추고 있으며, 어떤 사람은 사물을 어떻게 서로 잘 맞게 구성하는지에 대해 더 잘 알고, 다른 사람은 디자인 아이디어가 기능적으로 실현 가능한지를 평가하는 것에 탁월하다. 187) 집에서 만드는 통조림에 쓸 재료를 선택하는 일의 중요성은 아무리 강하게 강조해도 지나치지 않다. 188) 넣는 것을 다시 꺼낼 뿐이라는 옛 속담은 집에서 만드는 통조림 음식에 관해서라면 절대적으로 사실이다. 189) 질 좋은 재료는 여러분이 가족과 친구들에게 자랑스럽게 대접할 저장 식품을 만드는데 가장 중요한 요소이다. 190) 경제적인 이유 때문에, 20~30대의 많은 소비자들이 독립을 미루고 있거나 'boomeranger'가 되고 있는데, 그것(boomeranger'가 되는 것)은 그들이 대학 졸업 후나 혼자 살게 된 후에 자신들의 부모와 함께 살려고 되돌아오는 것을 의미한다.

[실전 5회 - 39]

191. More than half of boomerangers often express confusion, feeling both like grown-ups and not quite like grown-ups.

[실전 5회 - 40]

192. The extreme of this is stage fright, the sudden fear of public performance.

[실전 5회 - 40]

193. The other extreme is that being observed enhances performance, people doing whatever it might be better when they know that others are watching.

[실전 5회 - 40]

194. On the other hand, [being observed while doing some task or engaging in some activity that is well known or well practiced tends to enhance performance.

¹⁹¹⁾ 독립 후 다시 부모와 살러 들어온 성인 자녀들의 절반 이상은 흔히 혼란스러움을 표현하는데, 그들은 어른 같은 느낌과 완전히 어른 같지는 않은 느낌을 모두 가지고 있다. 192) 이것의 극단적인 예는 대중 앞에서 공연하기를 갑자기 두려워하는 무대 공포증이다. 193) 반대의 극단적인 예로는 다른 누군가가 지켜보고 있을 때 수행 능력이 높아지는 것인데, 사람들은 다른 사람이 바라보고 있다는 것을 알 때그 일이 무엇이든 더 잘한다. 194) 이와 반대로, 잘 알고 있거나 많이 연습한 과제를 하거나 활동을 할 때는 다른 사람이 지켜보는 것이수행 능력을 향상시키는 경향이 있다.